

# cancer.org | 1.800.227.2345

# Tratamiento en el hogar

- Lo que el paciente puede hacer
- Lo que puede hacer el cuidador del paciente

El tratamiento para el cáncer puede a veces ser administrado en el hogar en vez del hospital o la clínica. Las pastillas, la quimioterapia intravenosa, los antibióticos por inyección intravenosa, las inyecciones administradas bajo la piel (inyecciones subcutáneas), las inyecciones administradas en un músculo (inyecciones intramusculares) y otros tratamientos son algunos de los que se pueden administrar en el hogar. Pregunte al equipo que atiende el cáncer si esto es una opción para usted.

Es importante tomar los medicamentos según se receten y estar atento a los efectos secundarios. En ocasiones, una enfermera de atención domiciliaria o de terapia de

- Si toma pastillas solamente una vez al día, tal vez quiera hacerlo justo antes de irse a dormir para evitar efectos secundarios, tales como las náuseas. Consulte al equipo que atiende el cáncer sobre cuál es el mejor momento para tomar cada uno de los medicamentos.
- Pregunte al equipo que atiende el cáncer cuáles son los efectos secundarios que pueda tener, así como las formas de controlarlos (por ejemplo, si sus pastillas pueden causar náuseas, ¿debería tomarlas antes de las comidas?, ¿hay algo más que pueda hacer que pudiera ayudar?)
- Mantenga todos los medicamentos fuera del alcance de los niños y mascotas.
- Consulte al equipo que atiende el cáncer o farmacéutico antes de partir o triturar las pastillas. Algunos medicamentos pueden ser peligrosos si se toman partiendo las tabletas.

#### Medicamento intravenoso

- Una enfermera de atención domiciliaria o de infusión vendrá a su casa para administrarle los medicamentos por vía intravenosa y enseñarle a usted y a sus familiares cómo administrarlos.
- Consulte la sección sobre <sup>1</sup>tubos y vías intravenosas<sup>2</sup> para más información sobre atención del sitio intravenoso.

#### Inyecciones (bajo la piel o en el músculo)

- Lávese bien las manos con agua y jabón antes de aplicarlas.
- Administre las invecciones según lo indique el equipo que atiende el cáncer.
- Verifique que la dosis contenida en la jeringa sea correcta.
- Limpie la piel con alcohol y déjela secar durante 30 segundos antes de inyectar.
- Si la aguja hace contacto con cualquier cosa que no haya sido esterilizada antes de usarse, quite la aguja de la jeringa y ponga otra nueva, y comience de nuevo.
- Use un lugar distinto en el cuerpo para cada inyección.
- Para las inyecciones debajo de la piel, seleccione un sitio que esté por lo menos a una pulgada de distancia del anterior.
- Para las inyecciones intramusculares (inyecciones en el músculo), solicite una imagen o tabla de los lugares que sean seguros de utilizar.
- Revise los puntos de inyección para saber si hay signos de infección, incluyendo enrojecimiento, acaloramiento, hinchazón, dolor o secreción. Una temperatura

- mayor de 38 °C (100.5 °F) en termómetro oral puede que sea una señal de infección.
- Deshágase de las agujas y jeringas usadas en una lata vacía de café o contenedor vacío de plástico con tapa. Lleve dicho contenedor lleno a una clínica para que sea desechado de forma adecuada. O consulte con la enfermera de atención domiciliara si puede conseguirle una caja para las agujas desechadas. Mantenga el contenedor de jeringas alejado de niños, mascotas y visitantes.

## Lo que puede hacer el cuidador del paciente

- Sepa cómo administrar los medicamentos en caso de que el paciente no pueda hacerlo.
- Si ayuda con las inyecciones, tenga cuidado de no pincharse usted con las agujas.
  Coloque el contenedor con jeringas al alcance antes de empezar. Tire la aguja y la jeringa tan pronto haya terminado. Evite colocar la tapa de la aguja de nuevo antes de tirarla.
- Tenga a su alcance el número telefónico del equipo que atiende el cáncer, así como los números para casos de emergencia.
- Si hay una enfermera de atención domiciliara para ayudar con las inyecciones, tenga a su alcance su número telefónico en caso de que tenga problemas o preguntas.

## Llame al equipo que atiende el cáncer si el paciente:

- Está próximo a necesitar que su receta sea resurtida.
- Derrama o pierde los medicamentos, o si vomita una dosis.
- Se percata que otra persona, que no sea el paciente, ha tomado los medicamentos del paciente.
- Omite una dosis.
- Tiene enrojecimiento, acaloramiento, inflamación, drenaje o dolor en el sitio de inyección.
- Tiene fiebre de 100.5°F (38°C) de temperatura oral.
- Experimenta efectos secundarios desagradables, tales como náuseas, vómitos, diarrea o dolor.
- No puede administrarse las inyecciones o tomar las pastillas por cualquier razón.
- Experimenta picazón, mareos, dificultad para respirar, urticaria (erupciones en la

piel que generan picazón) u otras señales de reacción alérgica tras haber tomado

#### **Escrito por**

Equipo de redactores y equipo de editores médicos de la American Cancer Society (https://www.cancer.org/cancer/acs-medical-content-and-news-staff.html)

Nuestro equipo está compuesto de médicos y enfermeras con postgrados y amplios conocimientos sobre el cáncer, al igual que de periodistas, editores y traductores con amplia experiencia en contenidos médicos.

La información médica de la American Cancer Society está protegida bajo la ley *Copyright* sobre derechos de autor. Para solicitudes de reproducción, por favor refiérase a nuestra Política de Uso de Contenido (www.cancer.org/about-us/policies/content-usage.html) (información disponible en inglés).

cancer.org | 1.800.227.2345